

# LA UNION

PRECIOS DE SUSCRICION

Jaca: trimestre. . . . . Una peseta  
Fuera: semestre. . . . . 2'50

Se publica los Jueves

ANUNCIOS

Anuncios y comunicados a precios convencionales  
No se devuelven originales, no se publicará ninguno que no este firmado.

PUNTO DE SUSCRICION

Calle Mayor, núm. 16, Imprenta.

SEMANARIO REGIONAL INDEPENDIENTE

Año VI

REDACCION Y ADMINISTRACION

Calle Mayor, 16.

JACA

Jueves 19 Septiembre de 1912

Franqueo concertado

Toda la correspondencia a nuestro

Administrador

Núm. 299

## EL SEÑOR Don Juan García Bandrés

DEL COMERCIO DE ESTA CIUDAD

falleció el día 14 á la edad de 59 años

DESPUES DE RECIBIR LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

E. P. D.

Sus aflidos esposa, D.<sup>a</sup> Vicenta Pérez; hijos Mercedes, Ernesto, Victoria y Pilar; hermano; hermanos políticos; sobrinos, primos, tíos y demás parientes, participan á sus amigos y relacionados tan sensible pérdida y les suplican oraciones por el eterno descanso del alma del finado, por cuyo favor quedarán reconocidos.

Jaca y Septiembre de 1912.

El Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo de la Diócesis, tiene concedidos cincuenta días de indulgencia en la forma acostumbrada

## BAÑOS DE TIERMAS

Curaciones prodigiosas del reumatismo, herpes, escrófula, sífilis y enfermedades de la matriz y del corazón. — Viaje comodísimo en los automóviles de la «Hispano-Canaliza», que llevan desde Jaca al Bañerío en dos horas y media. — Pídanse prospectos y folletos gratis en las librerías é imprentas de la Viuda de Abad y de Quintilla, ó por correo, al Administrador de los Baños de Tiermas Don Pedro Mancho.

## BOLETÍN DE INFORMACIÓN

CULTOS

El domingo y los demás días festivos de la semana, se dirán las siguientes misas de hora

En la Catedral, á las cuatro la de Alba. A las 6 y media en la Capilla parroquial. A las 7 y 7 y 1/2 en el Altar Mayor de la Catedral celebradas por dos señores canónigos. A las 7 y cuarto y 8 en la Capilla parroquial y en el templo del Real Monasterio de Benedictinas A las 9 la conventual de S. I. Catedral, á las 9 en el Colegio de Escuelas Pías. A las 9 y 1/2 en la Iglesia del Sagrado Corazón IPP. Franceses. A las 11 en el Carmen y á las 12 en la Catedral.

## BOLSA

Cotización de la de Madrid en el día 17 de Septiembre de 1912.

Valores del Estado		Cambio
Interior.		
Fin corriente. . . . .	85,50	
Idem fin próximo. . . . .	85,55	
Serie F. de 50.000 pesetas nominales	84,50	
» E. de 25.000 « «	84,45	
» D. de 12.500 « «	84,70	
» C. de 5.000 « «	84,96	
» B. de 2.500 « «	84,95	
» A. de 500 « «	86,30	
» G. y H. de 100 y 200	86,50	
En diferentes series. . . . .	100,00	
Amortizable.		
Serie F. de 50.000 ptas nominales. . . . .	101,10	
» E. de 25.000 « «	101,10	
» D. de 12.000 « «	100,00	
» C. de 5.000 « «	101,20	
» B. de 2.500 « «	101,05	
» A. de 500 « «	101,40	
En diferentes series. . . . .	101,15	
Obligaciones del Tesoro		
Serie A. de 500 pesetas. . . . .	101,00	
» B. de 5.000 « «	101,00	
Cambios		
Londres. . . . .	26,70	
Paris. . . . .	5,65	

Avisos oficiales

## EDICTO

D. Mariano Ciriquián Gea, Juez de primera instancia de Jaca y su partido.

Hago saber: Que en los autos de juicio universal de quiebra del comerciante D. Pedro Palá Ezquerria, promovidos por el Banco de Crédito de Zaragoza á instancia de la Sindicatura de dicha quiebra que representa el Procurador D. Braulio Sessé Oreganzan, se ha acordado la venta en pública subasta con la rebaja del veinticinco por ciento de los bienes siguientes:

La mitad indivisa de un campo en los términos de Canfranc en la partida de Alcaide, de cuarenta y dos áreas noventa centiáreas, lindante por Oriente con la calle, por Poniente y Norte con campo de Francisco Cajal Palacio y por Mediodía con otro de Juan Antonio Estúa, valorado en dos mil doscientas pesetas.

Efectos ó títulos al portador. Diez acciones de la Sociedad «Aguas de Panticosa», al noventa por ciento en diez de Octubre de mil novecientos cuatro, valoradas en cuatro mil quinientas pesetas al tipo que se expresa en la certificación del Colegio de Corredores de Comercio de la plaza de Zaragoza.

Para el acto del remate que tendrá lugar en la Sala Audiencia de este Juzgado se señala el día veintidos de Octubre próximo á las once haciéndose las advertencias siguientes:

1.<sup>a</sup> Que para tomar parte en la subasta, deberán los licitadores depositar previamente en la mesa del Juzgado el diez por ciento en efectivo del valor de dichos bienes.

2.<sup>a</sup> Que no se admitirá postura alguna que no cubra las dos terceras partes del avalúo, pudiendo hacerse aquella á calidad de oeder el remate á un tercero.

3.<sup>a</sup> Que los títulos de propiedad estarán de manifiesto en la escribanía del Actuario para que puedan examinarlos los que quieran interesarse en la subasta, con los que deberán conformarse sin que tengan derecho á exigir ningunos otros.

Dado en Jaca á diez y seis de Septiembre de mil novecientos doce.

Mariano Ciriquián

Por mandado de S. S.— Victorian Aventín.

## PARA EL AÑO QUE VIENE

### Proyectos mayores

El eje en derredor del cual han de girar todos los proyectos para convertir nuestra Ciudad en residencia de verano, la fuerza que ha de realizarlos, sacándonos de la pasividad en que vivimos, la entidad que ha de hacer el milagro, ha de ser una Junta de atracción de forasteros ó de cualquier otra denominación, compuesta de pocos pero buenos elementos, que echando sobre sí, la pesada carga, que ello supone, se impongan este sacrificio, por cariño á su Ciudad nativa.

El Ayuntamiento como tal, ni puede dedicarse á estos particulares con el afán, que lo hacen las Juntas particulares, ni está bien que se ocupe de ciertos detalles,

Basta con que su Alcalde, como genuino representante de la Ciudad, ocupe la Presidencia honoraria de la Junta y con que sus áreas cedan algún dinero para la obra, amen del concurso de su autoridad sancionando lo que aquellos hagan, para que quede cumplida su misión. Lo demás conviene que sea de iniciativa particular.

Un Presidente efectivo, de posición, de prestigio y de acción: tres vocales designados, uno por los propietarios, otro por los comerciantes y fondistas y otro por los Círculos de recreo; y un Secretario, elegido de entre los chicos de la prensa local, tan despreciada de hecho, tan olvidada para todo acto oficial (ejemplo el último viaje del Sr. Ministro de Fomento), y ya tenemos bastante; que con pocos, si son elegidos, se pueda hacer mucho, si los demás les secundan en sus iniciativas; y así designada la Junta á hacer y á admitir proyectos de unos y otros y á realizar los que parezcan viables.

Entonces será la hora de pensar en muchas cosas, que hoy son proyectos de mesa de café ó de tertulia de comercio.

Una de las cosas que debe á nuestro entender estudiarse es si convendría construir una plaza de toros; y no seguramente por lo que nos gustan, sino como medio de hacer venir aquí, á sin número de nuestros vecinos de allende el Pirineo.

Hay que desengañarse; los toros, (y ahora, desde hace poco tiempo, la aviación) son el número obligado de las fiestas de verano que mayor número de forasteros atrae. Si se tiene en cuenta la afición de los franceses por nuestra fiesta nacional y las facilidades que dan ya hoy los automóviles, más las que darán en día no lejano los trenes por Canfranc; y el número considerable de personas de los pueblos vecinos, que no pueden presenciar tal espectáculo si no es viniendo á Jaca, tal vez se convenzan hasta los más enemigos de la necesidad de construir un circo taurino, que serviría también para otras fiestas (conciertos, bailes, acróbatas).

No diremos que aquí se pudieran instalar ferias, como las de la alameda de Valencia, ó las de Sevilla: pero una especie de casino de verano en punto apropiado

donde los señores mayores hallaran cervezas y helados y las muchachas baile todas las tardes, creemos que no sería difícil.

Paseando no ha muchos días con nuestro paisano el joven ingeniero D. Fernando Rodríguez, nos hablaba de unas casas desmontables, que cierta Sociedad Norte americana fabrica, que parecían ser por lo fáciles de poner y quitar y por la insignificancia de su coste, el *desideratum*, para estos menesteres.

Y ahí, de la iniciativa de la Junta y de la de los particulares: que nosotros solamente esbozamos con nuestra buena intención, lo que creemos favorece á Jaca.

## TIEMBLA LA TIERRA

Así lo afirman los ligeritos de sueño y habrá que creerlo.

Algún suceso había de escapar á la sensibilidad reporteril y no siendo de él testigo transmitirlo al lector infatigable por boca de ganso.

Es el caso que el día 16 y pocos minutos antes de las dos de la madrugada se notó un temblor de tierra de corta duración.

Dato curioso—dice un colega que á la hora de la comoción velaba, requerido por la labor cotidiana—para poder apreciar su intensidad: las campanillas de los pisos de algunas casas sonaron con una tenue vibración, produciendo la natural alarma entre los vecinos, que á tales horas dormían á pierna suelta, en el más tranquilo y beatífico de los sueños.

De Jaca, dicen,—añade otro—que las herraduras colgadas en la pared del taller de un veterinario herrador, vibraron de una manera clara y perceptible, ocasionando el natural asombro.

Y á estas afirmaciones han seguido otras más rotundas y categóricas, llegando alguien á asegurar que fué tan violenta la sacudida, que encontró al día siguiente los muebles vueltos de espaldas en una actitud de enfado cual si entre ellos hubiera pasado algo grave.

Hipérboles, de estos sensibleros, aparte, lo cierto es que la tierra ha temblado: aquí, en forma tan tenue que solo los trasnochadores pudieron advertirlo y en otras regiones españolas en grado alarmante.

## UNA NUEVA INFANTA

### LA PRESENTACION

El día 15, minutos antes de las ocho de la mañana, y con toda normalidad, dió á luz la Infanta Doña María Teresa una hermosa niña, estando en el acto del alumbramiento acompañada solamente por S. A. el Infante Don Fernando y el notable tocólogo señor conde de San Diego.

La Infanta ha hecho hasta el último día su vida acostumbrada, y el sábado por la tarde dió su habitual paseo en automovil; continúa muy bien, así como la recién nacida.

La Reina Doña María Cristina, que regresaba á Madrid para asistir al alumbramiento, llegó tres horas después de haber tenido éste lugar.

La fausta noticia fué inmediatamente comunicada á SS. MM., los Príncipes de Baviera y á la Infanta Doña Isabel.

A las diez de la Mañana tuvo lugar el acto de la presentación, no concurriendo á ella, por no encontrarse en

Madrid, la mayor parte de las personas que debían estar presentes.

Se efectuó en el salón Luis XVI, donde SS. AA. acostumbran tener las audiencias.

La recién nacida fué presentada por su padre, el Infante D. Fernando, que la llevaba en brazos.

En aquella estancia se habían reunido el ministro de Gracia y Justicia, Sr. Arias de Miranda; el Obispo de Sién, el segundo introductor de embajadores, D. Emilio Heredia; el cónsul de Alemania, barón de Stange; los ayudantes de S. M. el Rey, coronel D. Domingo Montes y comandante don Manuel Guiso; el marqués de Sanfeliços de Aragón, la condesa de Mirasol, los ayudantes de S. A., duque de la Victoria y D. José Pulido y el doctor conde de San Diego, ha verificado en el palacio de la Cuesta de la Vega la inscripción de la recién nacida en el Registro especial de la real familia.

La recién nacida es Infanta por derecho propio, como nieta de Reyes, y Princesa de Baviera por sus padres.

Será padrino el Príncipe Luitpoldo, regente de Baviera, y madrina la Princesa Adelgunda, su hermana, duquesa de Módena.

Serán representados por SS. AA. doña Paz y D. Luis Fernando.

El bautizo se verificará en Palacio hacia el 22 del actual, cuando regresen de San Sebastián SS. MM.

La recién nacida se llamará Pilar, Adelgunda, Luitpolda, Paz, Teresa, Luísa, Fernanda, Cristina, Antonia, Isidra, Ramona, Atocha, Todos los Santos.

En la inscripción del Registro serán testigos, los Sres. Canalejas, si el estado de su hija se lo oosiente, general Luque, general Ochoando y D. Martín Rosales, representando al Senado y al Congreso; el cónsul de Alemania, el marqués de Aguilar de Campo, Obispo de Sién, marqués de Borja, general Marina, general Del Río, capitán de corbeta D. Domingo Montes, en calidad de jefe interino de la Casa Militar de Su Majestad; el teniente coronel de la Escolta Sr. Alvear, los doctores Alabern y conde de San Diego, el marqués de Zarco, antiguo ayudante de Su Majestad, el marqués de Sanfeliços de Aragón, el duque de la Victoria y D. José Pulido, ayudantes del Infante D. Fernando.

## Correspondencia

### DESDE SAN SEBASTIAN

#### Impresiones

Habrán ustedes leído las declaraciones que hizo en Santander el Conde de Romanones.

Este buen Conde es el hombre más dúctil que echó madre al mundo.

Un día se siente anticlerical y larga la famosa R. O. sobre el matrimonio; otro piensa en que somos mortales y trata de congraciarse con los conservadores, afirmando que estos deben volver al Poder y sosteniendo que en España no hay cuestión religiosa.

Cuando vió que la cuestión de mancomunidades pudo dar al traste con Canalejas, echó por delante á su íntimo Alcalá Zamora é hizo que sus amigos redactaran enmiendas á granel contra el proyecto. Supo que la caída de Canalejas no supondría una situación suya y, de pronto, cambió de conducta.

Ahora no hay más que Canalejas: éste es el jefe y el árbitro del partido liberal para el Conde; pero no se olvida de que el proyecto de mancomunidades puede ser un fracaso en la práctica y se cura en salud, aplaudiendo la división de la mayoría en este punto, que según

él puede librar al partido liberal de la responsabilidad de ese fracaso.

Es mucho Conde este Conde de Romanones. Por lo que pueda tronar enciende una vela á Dios y otra al diablo y no se descuida—¡un demonio!—en volver los ojos á Maura, que, en plazo más ó menos largo puede ser dispensador de actas y por ende de alternativas para la suspirada jefatura.

Lo malo de todo esto es que la gente está á cabo de la calle y, como dicen los chulos, ha tañido al Conde.

¿Han sacado ustedes algo en limpio de las declaraciones del Presidente del Congreso en Santander? Yo de mí sé decir que me pasa lo que al negro del sermón. Y es, que este Conde tiene la habilidad de que saquemos de sus cosas la cabeza caliente y los piés fríos.

Convengamos en que habiendo tantos problemas interesantes pendientes, no hay, ciertamente, derecho á que se tome en pitorreo la vida pública.

Y la verdad es que el Conde de Romanones suele estar casi siempre en pitorreo.

Fuera de esto la vida política sigue en calma y parece que el temido mes de Septiembre vá pasando sin algaradas y sin huelgas revolucionarias.

El mitín de ayer en esta capital demostró, una vez más, la irreductible incompatibilidad de los lerruxistas con los demás elementos radicales. Estos fueron al mitín dispuestos á hacerlo fracasar y lo hubieran conseguido y quizá hubiera sobrevenido una colisión si los agentes de la autoridad no hubiesen amparado en su derecho á los lerrouxistas.

¿Green ustedes que se puede esperar algo de la República con unos directores convertidos en jefes de taifa y unas masas incapaces de respetar el derecho ageno? Si eso hacen con los afines ¿cómo podrían vivir, dentro de un régimen republicano, los que no lo son?

El espectáculo de ayer ha sido una de las tantas muestras que suelen darnos á diario de su capacidad política los que predicán la revolución como medida regeneradora.

“ “

Parece que se vá derechamente á la discusión del proyecto de administración local. Así lo desea el Sr. Moret y así lo desean también otras importantes fuerzas liberales como medio de buscar una fórmula que evite que el Sr. Montero Ríos dimita y que se promuevan escisiones dentro de la mayoría.

La obra del Gobierno se diferenciará, sin embargo, algo de la de los conservadores, sin duda para salvar las formas.

¿Merecía para esto que, durante las Cortes pasadas se hubiera gastado tanto tiempo en combatir una ley que, al fin y á la postre, se considera ahora como panacea política?

Es verdad que el arte de gobernar tiene mucho de oportunismo; pero entonces hay que convenir en que Maura estaba bien orientado al adelantarse á todos en materia de esta importancia.

La verdadera disculpa que puede tener, en estos momentos, la actitud del Gobierno, accediendo á presiones de personajes liberales, consiste en que esa reforma evitará quizá movimientos de opinión peligrosos en cierta parte de España, mientras que entonces se pactaba con el catalanismo rabioso y con las estridencias de los que, en aquellos momentos, tronaban contra la Patria.

Por fortuna, los recelos han desaparecido y se puede tratar de las cosas de Cataluña con la calma consiguiente.

¿Que lejanos están ya aquellos tiempos del Doctor Robert y de los que en 1905 aplaudieron las procacidades del *Ou-Cut* y llenaban de injurias á España!

Hoy Cataluña quiere colaborar en la

vida nacional y quizá sea de las regiones que más se interesan en el problema marroquí, preparando su capital para emplearle en nuestra obra colonizadora

El corresponsal

16 Septiembre 1912.

## DESDE HUESCA

(De nuestro redactor-corresponsal)

### La Normal de Maestras.

Ayer se reunió esta Diputación provincial en sesión extraordinaria para tratar del asunto con que encabeza esta carta.

Por unanimidad, y á propuesta del Sr. Presidente de aquel organismo, acordóse aceptar el ofrecimiento que hizo el Ministro de Instrucción pública y sufragar los gastos que ocasione el sostenimiento de este Centro docente, con el carácter de Superior

El total que habrá que satisfacerse por la Diputación excede de 20.000 pesetas anuales.

El acuerdo ha sido bien recibido por la opinión imparcial que le importa más el florecimiento de esta capital que los *tiquis miquis* de la política rastrera.

### El Cristo de los Milagros

Durante la última semana ha sido ésta la nota religiosa.

El pueblo católico de Huesca, que ama con delirio sus tradiciones, se prosternó casi todo él ante esa veneranda imagen el día 12, festividad muy sobresaliente, que logra reunir aquí multitud de vecinos de los pueblos inmediatos, pidiendo con fervor y solicitud el beneficio del agua para los sedientos campos; que realmente es una falta grande la que hace, y que si el Todopoderoso no se apiada, traerá consigo la pérdida de toda esperanza para nuestro sufrido agricultor.

Si se confirma el adagio de que *muchos amenes llegan al Cielo*, de seguro que llueve pronto, por que son infinitos losuplicatorios dirigidos á la Corte celestial.

Que en mi próxima pueda confirmarlo.

### Un torero oscense.

Debutó el último domingo en Zaragoza como novillero, el simpático joven de esta localidad Orencio Citoler.

Estuvo valiente, según la prensa de allá, y obtuvo aplausos y otros *excesos* de los concurrentes.

Sin embargo, alguien le dice que hay que aprender más; no es extraño, pues que es muy difícil cambiar el oficio de peluquero por el de matador de toros y acertar con el segundo.

A Citoler no le falta valor, primera materia necesaria; lo otro, el perfeccionamiento, ya lo irá adquiriendo si los cuernos lo dejan.

### Temblor de tierra

Dejóse sentir aquí en la noche del 14 al 15.

Aunque no fué de gran duración, los trasnochadores notaron los efectos del fenómeno, y como afortunadamente nada sensible ocurrió, se han hecho *frases* y *chirigotas* por la gente de buen humor, que es capaz de reirse de todas las Astronomías, Ecologías y demás ciencias que hablan y pronostican de *tejas arriba*, pues de tejas abajo bastantes pronósticos se trae la política canalejista y la próxima apertura de Cortes con sus proyectos á discutir.

### Exámenes

Han dado comienzo los exámenes de Septiembre en todos los Centros de enseñanza.

Con este motivo se nota, alguna animación callejera de jóvenes y personas

pue les acompañan, que vienen en busca de premio á la labor estudiantil del verano

Aunque algunos seguramente no la encontrarán por que habrán dormido la siesta veraniega sobre los textos respectivos.

Por mi les deseo á todos el mayor éxito á sus afanes.

**Cierre nocturno**

Varios establecimientos de tejidos, pasamanería, ferretería y similares han comenzado á cerrar sus puertas á las 8 de la noche.

La medida obedece á que la dependencia, de acuerdo con sus jefes, y amparada en un próximo proyecto de regularización del trabajo de 10 horas, ha solicitado de los dueños ese mútuo acuerdo y ha sido puesto en vigor.

La lástima es la oscuridad que preside en la calle principal de esta urbe, desde aquella hora, que es la escogida por la buena sociedad para pasear por la céntrica vía.

Eso de la oscuridad es muy peligroso.

**El precio del pan**

Se ha alzado el precio de este artículo y la gente clama.

A excitaciones del periódico local *El Porvenir* este Ayuntamiento interviene en el asunto y confiamos en que se llegará á un acuerdo armónico entre los panaderos y el pueblo. Hace falta que así sea.

*El Corresponsal*

18 Septiembre 1912.

**EL REY EN JACA**

**Las primeras noticias**

Se recibieron la noche del martes último. Eran concisas y no daban ningún detalle que pudiera orientar á las autoridades acerca de la hora precisa en que por aquí había de pasar el monarca.

En ellas se daban órdenes expresas á la fuerza de la Guardia civil relacionadas con el servicio.

**Ayer por la mañana**

Desde las primeras horas del día notóse en la ciudad extraordinario movimiento; en los centros militares hubo gran animación y del Gobierno Militar partieron distintas órdenes en mérito á las cuales la oficialidad vistió toda de uniforme y en el cuartel de los Estudios se dispuso una compañía, por si se hacía preciso, rendir al Rey los honores de ordenanza.

El Alcalde Sr. Pérez Samitier, recibió algunos telegramas en los que se le notificaban viajaba el Rey de rigoroso incógnito y era su deseo especial pasar sin ser advertido.

No obstante cundió la noticia y á las 12, Jaca en masa, se congregó en el trozo de carretera comprendido entre las puertas del Castillo y la de San Francisco punto preciso por donde había de pasar el auto regio. Dominaba entre la muchedumbre distinguidas damas y señoritas.

El elemento militar hallábase en pleno, presidido por el Gobernador Militar. Vimos también á las autoridades civiles, pero no con tal carácter sino cual simples curiosos obedeciendo esta actitud á órdenes recibidas de la superioridad en armonía con los deseos del Soberano.

**La llegada**

Próximamente á las once y media telefonaron desde Tiermas el paso de la comitiva regia por aquel balneario.

Asimismo Berdún, poco después, telegrafaba la llegada del Rey y desde

este momento creció la ansiedad en el público y todos avizoraban el término de la carretera de Navarra, ansiosos de ver los primeros el auto esperado.

No obstante la corta distancia que nos separa de la populosa villa, antes citada, transcurrieran dos horas antes de que la comitiva se hiciera á la vista, tardanza que no dejó de preocupar algún tanto, y alrededor de la misma se hicieron abundantes comentarios.

A las dos próximamente hizo su arribo. Paróse al pie del camino cubierto de la ciudadela y el público en actitud muy respetuosa y poniendo de relieve la cultura que á Jaca le distingue, tributóle cariñosísima salutación, aplaudiéndole con entusiasmo. Alfonso XIII con su jovialidad peculiar contestaba afectuoso á todos y dejó grata impresión de sus simpatías y deferencias para el pueblo.

El general Garrigó, fué la única autoridad, como decimos anteriormente que saludó al joven soberano.

**Pidiendo indulto**

El pueblo sabe y por eso le quiere y le aclama en todas sus excursiones, que una de las condiciones más sobresalientes del monarca español es la magnanimidad de su corazón, su caridad bien sentida, y su afición hacia el desvalido y el pobre.

Esta es la razón por la que en todo momento á sus pies se postran, cuantos en una ú otra forma padecen torturas y sinsabores sin que ninguno de ellos haya dejado de ser benevolamente escuchado por el Rey y á ser posible graciosamente auxiliado y atendido en sus demandas.

Con esta esperanza en los instantes que aquí pasó el regio viajero, Paulina Rabal acercóse al auto regio y pidió al joven soberano, á quien besó humildemente y respetuosamente las manos, indulto para su marido Enrique Bayona que expía en el presidio de Tarragona el delito de falsificación de moneda. Oyóla el Rey atentamente y encargó al General Gobernador tomase nota de los deseos de la peticionaria para interesarse por ellos.

**La partida**

Entre las aclamaciones de la muchedumbre parte el Rey para Arañones acompañado de sus Ayudantes Echagüe y Láriga, del General Sr. Garrigó y del Ayudante de éste Sr. Giménez Buesa.

Visitó en el lugar del emplazamiento de las obras, todas las dependencias á ellas anexas parando preferente atención en la sala de máquinas. Con todo su acompañamiento, más el ingeniero director de las obras, D. Gino Balatelli, penetró en los trenes de arrastre hasta las galerías de avance, llegando á pie hasta la superior á la que hay que ascender por escalera de mano y donde están emplazadas las potentes perforadoras. Aquí hizo un cumplido elogio de los trabajos, felicitando al personal técnico.

Fué obsequiado por los ingenieros con delicado lunch. Entregó 500 pesetas para los obreros.

Ya en la parte francesa, apeóse en Fundería para visitar los trabajos del otro lado del Pirineo, paralizados en aquel momento por falta de agua.

**NOTAS ECLESIASTICAS**

Han sido aprobadas por la superioridad las propuestas para la provisión de los curatos vacantes en este obispado en la siguiente forma:

**Curatos de Término.** Para el de San Pedro, Apóstol de Jaca, á D. Paulino Lasierra y González; para el de San Pedro, Apóstol de Ansó, á D. Javier Lafuente y Laguna.

**Curato de Ascenso.** Para el de San Esteban, Protomártir de Urriés, á don Fausto Cotiá y Pardo.

**Curato de Entrada.** Para el de la Purificación de Pintano, á D. Pedro J. Ortiz y Gracia.

**Curatos Rurales de 1.ª** Para el de la Asunción de Bergua, á D. Celestino Guillén y Marco; para el de Santa María de Mianos, á D. José Martínez é Iriarte; para el de los Santos Reyes de Ara, á D. Emilio Artero y Ara.

**Curatos Rurales de 2.ª** Para el de San Pedro, Apóstol de Caniás, á D. José Lalana y Villacampa; para el de la Purificación de Ypiés, á D. Lucas Iñiguez y Cajal; para el de San Pedro Apóstol de Berbusa, á D. Ricardo Margalejo y Escartín; para el de Nuestra Señora del Pilar de Lasieso, á D. Guillermo García y Bescós; para el de San Pedro, Apóstol de Cenarbe, á D. Nazario Muñoz y Muñoz; para el de San Bartolomé de Larrosa, á D. Simeón Laborda y Pueyo.

—El 25 del mes presente, á las 10 y media, tendrá lugar en el Palacio Episcopal el sínodo señalado para la renovación de licencias ministeriales.

**Gacetillas**

El jueves último en el quinto trozo de la línea en construcción de Jaca á Arañones, ocurrió un desgraciado accidente del que fué víctima el obrero Mariano Vizcarra, de esta ciudad.

Unos grandes bloques de piedra desprendidos de una vagoneta que volcó casualmente, cayó sobre su cabeza, matándole instantáneamente, en el momento en que con otros obreros se hallaba marcando la construcción de una vertiente en un desmante realizado. Deja mujer y cinco hijos.

Se ha indicado la aparición de billetes falsos del Banco de España de la emisión de 25 pesetas con busto de Quevedo.

La diferencia es muy notoria con los legítimos, pues están litografiados muy mal y los hilos del extremo son estampados en vez de entretejidos en el papel.

**ECOS**

**Se necesita un alcalde**

La importante ciudad de Koenisberg (Prusia) se ha quedado sin alcalde.

Ninguno de sus hijos aspira á ocupar la plaza, y como pasan los días y ésta no es cubierta, el Municipio ha acordado anunciar la vacante en los periódicos.

Varios grandes diarios alemanes, y entre ellos la *Gaceta de Francfort*, han publicado el siguiente anuncio.

“El Municipio de Koenisberg (Prusia) necesita un alcalde (burgomaestre) Abre un concurso por un plazo de sesenta días, á partir de 1 de Septiembre. El sueldo ofrecido es de 12.000 marcos por año. Cada tres años será aumentado en 1.000 marcos más.

Pero en ningún caso pasará el sueldo de 15.000 marcos anuales. Después de veinte años, el alcalde tendrá derecho á un retiro equivalente á los dos quintos de su sueldo máximo. Si falleciera antes de retirarse, su viuda, sus hijos ó sus herederos naturales cobrarán una pensión equivalente á la cuarta parte del sueldo.

Para solicitar la plaza será preciso acreditar que se es súbdito alemán, que se ha desempeñado otra alcaldía con éxito favorable, que se posee conocimientos administrativos y que no se ha sufrido condena alguna.”

Son muchos los ex-alcaldes alemanes que se proponen acudir al concurso.

**CARNET DE SOCIEDAD**

Ayer en su automovil particular y procedente de Zaragoza, llegó el Capitán General de esta Región señor Huertas, acompañado de sus ayudantes.

Fué cumplimentado por el señor Gobernador militar y todos los jefes y oficiales de las distintas armas de esta guarnición, una comisión del Ayuntamiento presidida por el Sr. Alcalde y algunas otras autoridades locales.

—A las siete de la tarde del sábado último falleció casi repentinamente, víctima de enfermedad inopinada, el acreditado comerciante de esta plaza Don Juan García Bandrés, amigo de nuestra estimación.

Las simpatías y amistades que en su larga vida mercantil, supo captarse el Sr. García, traslucieronse manifiestamente el día de su entierro, pues en este fúnebre acto rindiéronle póstumo homenaje con su asistencia todo el comercio jaques que unido al resto de las clases sociales que á él concurrieron, constituyó una elocuente manifestación del sentir que ha producido esta muerte inesperada.

El señor García baja al sepulcro á los 59 años y á su viuda é hijos lega un nombre honrado y de reputación, amor al trabajo y muy estimable crédito en el mundo mercantil.

Que Dios conceda á sus deudos, la resignación cristiana suficiente á sobrellevar tan rudo golpe.

También en su casa del inmediato pueblo de Castiello de Jaca, falleció días pasados á la avanzada edad de 85 años, la señora doña Martina Campo, madre del conocido industrial de esta plaza, D. Sebastián Igúzacel, á quien acompañamos en su duelo.

—En bonita excursión que están realizando, hace unos días que se hallan en París los distinguidos jóvenes de esta ciudad, D. Alberto Laplana y Don Francisco García, ilustrados farmacéuticos.

—Hállase entre nosotros la bellísima y muy elegante señorita de Huesca, Carmen Coscolluela.

—Han regresado á sus habituales residencias: D. Gregorio Castejón y señora, D. Santos Acín y señora, D. Maximino Escuer y señora, Don Luis Lalaguna é hijos de Huesca.

D.ª Laura Zancada de Lardiés y su hija Laurita, de Barcelona.

D. Cristobal Pellejero y familia, señoritas Asunción Lacambra, Leonor y Esperanza Dominguez y D. Julián Aramendía y señora para Zaragoza.

—Para Zaragoza salieron el lunes último, D. José Lacasa su señora y su sobrina Pilar Lacasa.

—Han regresado á su casa de Roa el ex juez de aquel partido, D. Emilio Lacalle con su joven esposa.

—En el rápido de hoy han salido para Zaragoza las distinguidas señoras D.ª Flora Bueno, viuda de Gavin y doña María Valero de Gavin, con sus hijos.

AMA: Hay una de leche fresca, casada, que oriará en su casa.

Dirigirse para tratar á Joaquín Cervero, de Araguás del Solano.

**AVISO**

**AFINADOR Y REPARADOR DE PIANOS**

Llega hoy á esta ciudad y tiene mucho gusto en ofrecer al público sus servicios. Recibe los encargos en “La Central”, Calle Mayor, 20.

Tip. Vda. Abad. Mayor, 16, Jaca

# Balneario de

Pídanse aguas, tarifas, folletos é informes, á la Administración General onstalada en el BALNEARIO los meses de Junio, Julio Agosto y Septiembre y ee Zaragoza, Coso, 87, el resto del año

Automóviles de LA TRANSPIRENAICA en Laruns

y á la llegada de todos los trenes en Sabiánigo

# Banco de Aragón

Cartas de crédito, giros, cheques y órdenes telegráficas de entrega  
Compra y venta de valores. Ordenes de Bolsa Préstamos sobre valores. Cuentas de crédito.

## CAJAS DE ALQUILER

Para la conservación de valores, documentos de interés, dinero, alhajas, valores etc., etc.

## Caja de Ahorros

Se admiten imposiciones al tres por ciento de interés anual desde una peseta hasta 10.000.

Los imponentes de la Caja de Ahorros del Banco tienen la ventaja de poder hacer sus imposiciones y reintegros todos los días, en Zaragoza y en cualquiera de sus Sucursales ó Agencias establecidas en varias localidades de la Región, aun cuando la libreta de que sean poseedores no la hayan sacado en la Oficina de la localidad en que se hallen,

Agencia en Jaca: Calle del Obispo número 9.

Representante, D. FELIPE NUÑO.

Desde San Miguel del presente año se arrienda el segundo piso de la casa núm. 8 de la Calle del Zocotin. Tiene agua en el piso. Razón, Mayor, 31.

**Empresa de los coches correos** entre Jaca Tiermas Liédena y Liédena Tiermas Roncal y vice-versa.

Precios de los asientos: De Jaca á Santa Cilia, 4 peseta.—De id. á Puente la Reina 1'25 ptas.—De id. á Berdún, 1'50 ptas.—De id. en Aso-Veral y Miramon, 2 pts.—De id. á Carriá, 1'50 ptas.—De id. á Tiermas, 3 ptas.

## Crema Aibarol

INSUPERABLE PARA EMBELLEGER EL CUTIS  
Blanquea, suaviza y cura rápidamente las grietas, arrugas, paños sarpullidos, rojeos y todas las afecciones leves de la piel.

Farmacia de Tomás García  
JACA

PROTOTIPO DE LAS AGUAS NITROGENADAS  
1.636 METROS SOBRE EL NIVEL DEL MAR

TEMPORADA OFICIAL; DE 15 JUNIO A 1 SEPTIEMBRE

# Panticosa

Capital: 5.000.000 de Pesetas

Domicilio social ZARAGOZA  
SUCURSAL EN HUESCA

CUENTAS CORRIENTES ABONANDO 2 POR 100  
DE INTERÉS ANUAL

## IMPOSICIONES

A 3 meses . . . 2 y 1/2 p 100 anua  
A 6 meses . . . 3 por 100 anual.  
A un año . . . 3 y 1/2 por 100 anual.

## DEPOSITOS

En efectivo y en toda clase de valores sin cobrar derechos de custodia.

Prestamos hipotecarios sobre fincas rústicas y urbanas por cuenta del Banco Hipotecario de España,

## DIVERSAS OPERACIONES

Cobro de cupones, amortizaciones, descuento de letras sobre todas las plazas del Reino y Extranjero

Compra y venta de monedas de oro y billetes extranjeros.

# CAJA DE AHORROS

DEL

# Banco Aragonés

Interés 3 y 1/2 por 100 anual. Imposiciones y reintegros todos los días, desde una peseta hasta diez mil.

SE CEDEN HUCHAS PARA FACILITAR EL AHORRO.

Sucursal en Jaca: Calle Mayor, núm. 36  
DIRECTOR

D. Miguel Sánchez Bandrés

PROCURADOR, Sustituto del Registro de la Propiedad.

## COLEGIO

## DEL SAG. CORAZON

Abre el curso el lunes, 2 de Septiembre y admite internos, externos y vigilados, en las mismas condiciones que los años anteriores.

# BALDOMERO

# LAFUENTE

SASTRE.—Ofrece al público sus servicios para la confección de toda clase de prendas, tanto de paisano como de militar y eclesiástico. Recibe los encargos en su casa, calle Ancha de Santo Domingo, 13.

## ULTIMA NOVEDAD

Lo más nuevo y elegante en TARJETAS POSTALES, se ha recibido en el comercio de  
JOSE LACASA IPIENS, Mayor, 28

JACA



LA SEÑORA

# D.ª MARTINA CAMPO BETRAN

VIUDA DE SEBASTIAN IGUACEL

falleció en Castiello de Jaca el 8 del actual á la edad de 85 años y recibidos los Santos Sacramentos

E. P. E.

Sus afligidos hijos Blas, Maria, Orosia, Sebastián y Esteban; nietos, hijos políticos, sobrinos, primos y demás parientes, comunican á todos sus amigos y relacionados tan sensible pérdida, rogandoles encomienden á Dios el alma de la finada, cuya caridad agradecerán sinceramente.

Septiembre de 1912

## PAPELERÍA Y OBJETOS DE ESCRITORIO

DE LA

# VDA. DE R. ABAD MAYOR, 16, JACA

## Borra tintas

Indispensable en todas las oficinas, escritorios, casas de banca y comerciales. El **BORRA TINTAS** es un maravilloso y moderno invento que sirve muy eficazmente para enmendar equivocaciones y hacer desaparecer manchas de tinta sin que quede sobre el papel la más ligera huella.

Va envasado en 2 botellas de cristal, blanca la una y color topacio la otra, forma cuadrada, con tapones provistos de una espiga de cristal para su perfecto uso, y ambas botellas contenidas en elegante estuche de cartón con las instrucciones para su empleo.

TINTAS SUPERIORES DE LAS MAS ACREDITADAS MARCAS.

Papel en estuchería desde las clases más económicas á las más elegantes. Especialidad en cajitas fantasía, gran chic, para señoritas. En este artículo se han recibido las últimas novedades.

OBJETOS DE ESCRITORIO

Mayor, 16.—JACA

# Moreno



Cirujano Dentista de la Facultad de Medicina de Madrid

Orificaciones, empastes y extracciones sin dolor con instrumentos modernos. Colocación de dientes y dentaduras por todos los sistemas.

Dientes desde 5 pesetas, dentaduras desde 100.

Reforma y compone las dentaduras inservibles.

Se hospeda en el "Hotel de la Paz", de MARIANO MUR donde estará hasta el día 12 del actual.

Su gabinete fijo, Coso 67, 2.º, junto al Teatro Principal y Banco de España

# Carrero

CIRUJANO DENTISTA de la Facultad de Medicina de Madrid. Premiado con medalla de oro.

Especialista en enfermedades de la boca, (opera sin dolor).

TRABAJOS.—Aparatos artísticos en oro, sistema Wridgework, fijos. Dentaduras completas y parciales á precios muy limitados.

Clinica en Huesca: Vega Armijo 3; montada á la altura de las primeras de Madrid.

Estará en Jaca los días 8 y 9 de Septiembre.

MAYOR, 3, 2.º

## BISUTERÍA Y RELOJERÍA

DE

# JOSE S. MARCUELLO

EHEGARAY, 6, JACA

Por su agradable sabor, su fabricación esmerada y su alta sustancia alimenticia  
**Los Chocolates Costa son los mejores.**

::: Gústelos usted :::

:: Despacho central. ::

:: Mayor, 14, JACA. ::